

***Yo escribo peor que ellos, pero puntúo mejor***

***La coma en el ojo ajeno***

© Miguel Ángel de la Fuente González

[Y se pasó el susto]

C. M.

Afortunadamente sus amigos estaban con ella porque después de todo eso no recuerda nada. Una ambulancia la llevó a Urgencias donde la pusieron un goteo y le hicieron numerosas pruebas. Ahora está bien.

***¿Falta puntuación?***

(C. M.: “Pánico en las pistas...”. *La Razón*, 22.10.21, 22).

## **SOLUCIÓN Y FUNDAMENTACIÓN**

---

Proponemos añadir tres comas. Reproducimos ambas versiones:

Afortunadamente sus amigos estaban con ella porque después de todo eso no recuerda nada. Una ambulancia la llevó a Urgencias donde la pusieron un goteo y le hicieron unmerosas pruebas. Ahora está bien.

Afortunadamente[,] sus amigos estaban con ella[,] porque después de todo eso no recuerda nada. Una ambulancia la llevó a Urgencias[,] donde la pusieron un goteo y le hicieron numerosas pruebas. Ahora está bien.

1) Proponemos aislar el adverbio oracional. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Afortunadamente sus amigos estaban con ella porque después de todo eso no recuerda nada.

**Afortunadamente**[,] sus amigos estaban con ella[,] porque después de todo eso no recuerda nada.

Según la normativa, “se escribe coma detrás de muchos adverbios, y de grupos y locuciones adverbiales y preposicionales que afectan o modifican a toda la oración, y no solo a uno de sus elementos”. Así, los que manifiestan “una valoración respecto del contenido del enunciado, como *afortunadamente*, *lamentablemente*, *por suerte*, *curiosamente*, *naturalmente*, *paradójicamente*, etc. (*Ortografía de la lengua española* 2010: 318).

2) Proponemos puntuar la conjunción **porque**, que introduce la causa de la enunciación. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Afortunadamente sus amigos estaban con ella porque después de todo eso no recuerda nada.

Afortunadamente, sus amigos estaban con ella[,] **porque** después de todo eso no recuerda nada.

Según la normativa, “no se separan con coma las causales introducidas por la conjunción **porque** que expresa la causa real de lo enunciado en la oración principal, llamadas *causales del enunciado*: *El suelo está mojado porque ha llovido* (la lluvia es la causa real de que el suelo esté mojado). En cambio, las *causales de la enunciación*, oraciones externas al predicado verbal que introducen el hecho que permite decir o afirmar lo enunciado en la oración principal, sí se delimitan por comas: *Ha llovido, porque está el suelo mojado* (lo que me lleva a afirmar que ha llovido es que [estoy viendo la consecuencia:] que el suelo está mojado)” (*Ortografía básica de la lengua española* 2012: 73).

En este caso, lo que nos permite afirmar que, “afortunadamente, sus amigos estaban con ella” es que, aunque la chica sufrió una situación tan grave (sin memoria ni control), sus amigos, que estaban allí, la ayudaron:

Afortunadamente, sus amigos estaban con ella[,] **porque** después de todo eso no recuerda nada.

Sin embargo, no se puntuaría si la oración expresara la causa real de que los amigos de la víctima estuvieran en ese local; por ejemplo:

Afortunadamente, sus amigos estaban con ella **porque** habían venido a la fiesta, que por nada querían perderse.

3) Proponemos aislar la relativa explicativa encabezada por *donde*. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Una ambulancia la llevó a Urgencias donde la pusieron un goteo y le hicieron numerosas pruebas. Ahora está bien.

Una ambulancia la llevó a Urgencias[,] **donde la pusieron un goteo y le hicieron numerosas pruebas**. Ahora está bien.

Entre las estructuras explicativas que agregan “alguna precisión o comentario sobre el elemento nominal que las precede”, se encuentran las, las oraciones adjetivas o de relativo, que, como incisos que son, deben aislarse con comas; por ejemplo: *La casa, que está al borde del mar, es muy luminosa*” (Ortografía... 2010: 308).

Veamos las diferencias ortográficas y fonéticas entre oraciones de relativo explicativas y especificativas:

Explicativa

(puntuada = con pausa previa y en tono más bajo)

Una ambulancia la llevó a Urgencias[,] **donde la pusieron un goteo y le hicieron numerosas pruebas.**

Especificativa

(no puntuada = sin pausa previa y en el mismo tono)

Una ambulancia la llevó al servicio de Urgencias **donde iba siempre ella a consulta.**

Antes de finalizar, reproducimos de nuevo ambas versiones (la original primero):

Afortunadamente sus amigos estaban con ella porque después de todo eso no recuerda nada. Una ambulancia la llevó a Urgencias donde la pusieron un goteo y le hicieron unmerosas pruebas. Ahora está bien.

Afortunadamente, sus amigos estaban con ella, porque después de todo eso no recuerda nada. Una ambulancia la llevó a Urgencias, donde la pusieron un goteo y le hicieron numerosas pruebas. Ahora está bien.